

Gefäßanschlussgruppe für Membran- Druckausdehnungsgefäße Assembled group for expansion vessels

DE

EN

© Copyright 2022 Caleffi

Serie 336

"Fixcal Heizung"

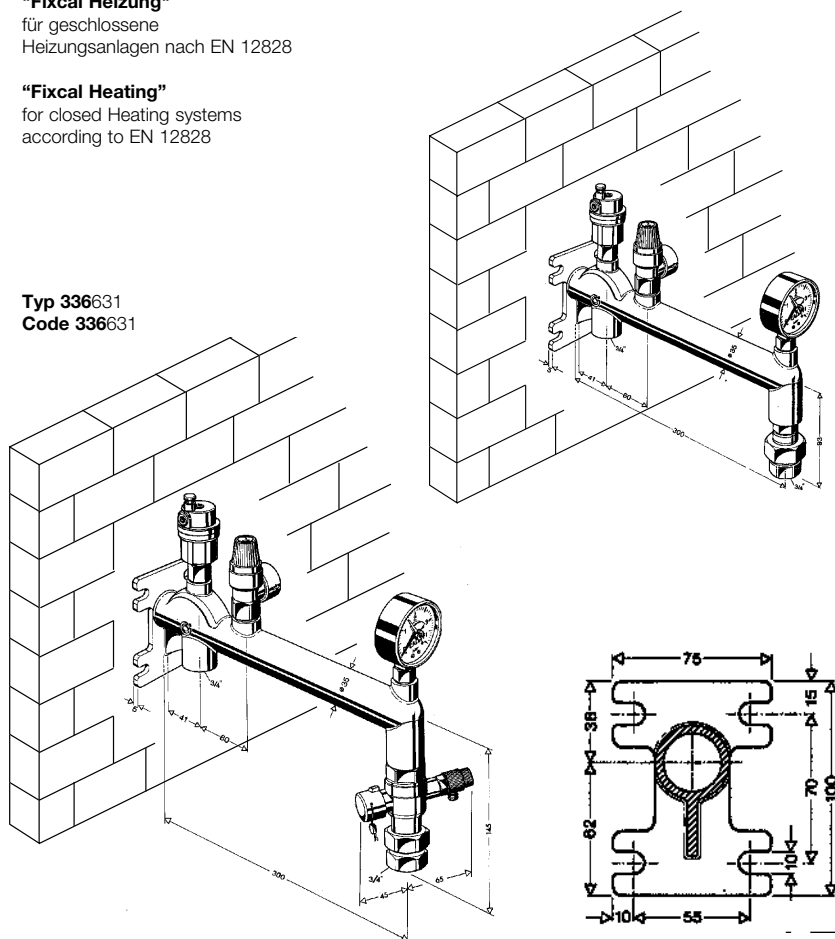
für geschlossene
Heizungsanlagen nach EN 12828

"Fixcal Heating"

for closed Heating systems
according to EN 12828

Typ 336630
Code 336630

Typ 336631
Code 336631



techn. Änderungen vorbehalten
technical modification can be change

Ausführung

Befestigungsplatte und Träger aus schwerem Messingguß; durch den im Träger eingeformten Luftsammler werden die anfallenden Luftblasen zwangsweise zum automatischen Schnellentlüfter geführt. Auslage 300 mm, passend für Ausdehnungsgefäße bis zu einem Durchmesser von 460 mm bei axialer Aufhängung. Anschluß an Heizungsanlage 3/4" IG.

Mit Befestigungsmaterial.

CALEFFI-automatischer Schnellentlüfter mit automatischem Absperrventil 3/8".

CALEFFI-Membran-Sicherheitsventil, bauteilgeprüft, 1/2" x 3/4", Ansprechdruck 3 bar für Leistung bis 50 kW.

Heizungsmanometer 3/8" automatischer Absperrung, Metallgehäuse.

Absperrverschraubung für Ausdehnungsgefäß. Messing; zum Prüfen und Austauschen von Membran-Druckausdehnungsgefäßen ohne Entleerung der Anlage.

Doppelte Absperrung (zur Anlage und zum Ausdehnungsgefäß) Außen-/Innengewinde R 3/4".

Serie 5580 Kappventil für Ausdehnungsgefäße, mit Entleerungshahn. Anschlüsse 3/4". Max. Betriebsdruck: 6 bar. Max. Betriebstemperatur: 85 °C.

Einsatzgebiete

Für geschlossene Heizungsanlagen nach EN 12828 bis zu einer Leistung von 50 kW.

Montage

Nach EN 12828 ist die Montage über dem Niveau und in unmittelbarer Nähe des Wärmeerzeugers vorzunehmen. Die Verbindungsleitung 3/4"(DN = 20 mm) ist so kurz wie möglich auszuführen. Es darf keine Absperrung eingebaut werden.

Die Gefäßanschlussgruppe ist so an der Wand zu befestigen, daß die Armaturen senkrecht stehen.

Der Durchmesser der Abblaseleitung für das Sicherheitsventil muß dem Durchmesser des Ventilaustritts entsprechen. Die max. Länge darf 2 m nicht überschreiten, mehr als zwei Bögen sind unzulässig. Werden diese Max.-Werte überschritten (2 Bögen, 2 m Leitung), so ist für die Abblaseleitung die nächstgrößere Dimension zu wählen. Es ist jedoch auch hier zu beachten, daß mehr als 3 Bögen und 4 m Leitungslänge unzulässig sind.

Wird die Abblaseleitung in eine Ablaufleitung mit Trichter geführt, so muss die Dimension der Ablaufleitung mindestens den doppelten Querschnitt des Ventileintritts haben. Ferner ist darauf zu achten, dass die Abblaseleitung mit Gefälle verlegt wird; die Mündung muss offen und beobachtbar sein und so geführt werden, daß Personen beim Abblasen nicht gefährdet werden.

Die Anordnung des Membran-Ausdehnungsgefäßes im Vorlauf ist nach EN 12828 zulässig. Verwenden Sie Ausdehnungsgefäße gemäß EN 13831, die maximal zulässige Temperatur am Ausdehnungsgefäß beträgt 70 °C, sofern vom Hersteller nicht anders angegeben. Systemtemperaturbereich -10 °C - 120 °C.

Im Zuge der Anlagenwartung muß mindestens einmal jährlich eine Prüfung des Vordruckes im Ausdehnungsgefäß vorgenommen werden. Eine einwandfreie Druckprüfung kann nur erfolgen, wenn das Gerät durch Absperrern von der Anlage getrennt und entleert wird. Plombierung entfernen, Kappe abnehmen und das Ventil mittels Schraubendrehers schließen. Nach erfolgter Trennung wird das Gerät entleert. Daraufhin kann mit einem Meßgerät der Vordruck geprüft - und falls nötig - mit Stickstoff nachgefüllt werden bis zum Druck, der auf dem Typenschild angegeben ist. Nach erneuter Druckprüfung wird das Kugelventil langsam geöffnet. Danach wird die Kappe wieder aufgesetzt und verplombt.

Construction

Heavy-duty cast brass mounting plate and bracket; through the air moulded air collector, the air bubbles are guided to the automatic air vent. Extension 300 mm, suitable for expansion vessels with a diameter of up to 460 mm with axial suspension. Connection to heating system 3/4" IG.

With accessories for the wall connection.

CALEFFI automatic air vent with automatic shut-off valve 3/8".

CALEFFI membrane safety valve, component-tested, 1/2" x 3/4", setting pressure 3 bar for power up to 50 kW.

Pressure gauge 3/8" automatic shut-off, metal housing.

Shut-off fitting for expansion vessel. Brass; for checking and replacing diaphragm pressure expansion vessels without draining the system. Double shut-off (to the system and to the expansion tank) male/female thread R 3/4".

Series 5580 shut-off ball valve for expansion vessels, with drain cock. Connections 3/4" female thread. Max. working pressure: 6 bar. Max operating temperature: 85 °C

Areas of use

For closed heating systems according to EN 12828 up to a maximum of 50 kW power heater.

Assembly

According to EN 12828, the installation must be carried out above the level and near of the heat generator. The 3/4" (DN = 20 mm) connecting pipe should be as short as possible. No shut-off may be installed.

The expansion vessel connection group is to be connected to the wall in such a way that the fittings are vertical.

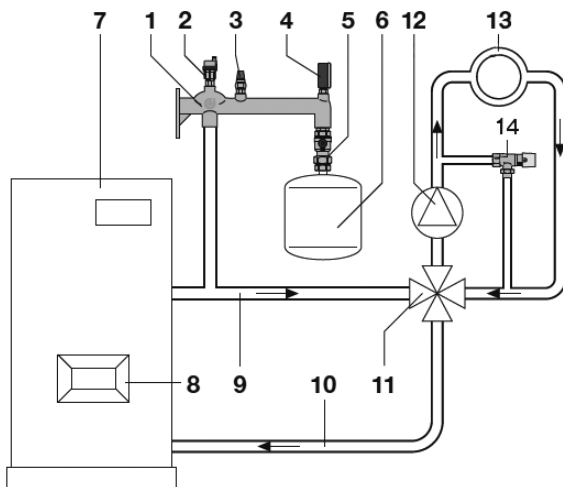
The diameter of the discharge pipework must correspond to the valve outlet diameter; the maximum length should not exceed 2 m, and not more than two bends are permitted. If these maximum values are unavoidably exceeded (2 bends, 2 m of piping), the next diameter up must be selected for the discharge pipework. However, on no account are more than 3 bends and 4 metres of pipework permitted.

If the discharge piping of the safety valve is connected via a tundish, the cross-section of the valve discharge pipework should be at least double the cross-section of the valve discharge itself. The discharge piping must be installed with a downward slope; the outlet of the pipework must be open and inspectable and positioned in such a way that nobody is endangered during a discharge.

According to EN 12828, the arrangement of the membrane expansion vessel in the flow is permissible. Use expansion vessels compliant with EN 13831, the maximum temperature allowed in the expansion vessel is 70 °C unless otherwise specified by the manufacturer. System temperature range -10 °C - 120 °C.

In the course of system maintenance, the pre-pressure in the expansion tank must be checked at least once a year. A proper pressure test can only be carried out if the device is isolated from the system by shutting it off and emptied. Remove the seal, remove the cap and close the valve using a screwdriver. After disconnect, the device must be emptied. Then the pre-pressure can be checked with a measuring device - and if necessary - refilled with nitrogen up to the pressure specified on the type plate. After another pressure test, the ball valve is slowly opened. The cap is then put back on and sealed.

- 1 CALEFFI Gefäßanschlussgruppe für Membran-Druckausdehnungsgefäß
 - 2 CALEFFI automatischer Schnellentlüfter mit automatischem Absperrventil 3/8".
 - 3 CALEFFI Membran-Sicherheitsventil 1/2" x 3/4", 3 bar Ansprechdruck.
 - 4 CALEFFI Heizungsmanometer mit automatischer Absperrung 3/8".
 - 5 CALEFFI Serie 5580 Kappenventil für Ausdehnungsgefäße, mit Entleerungshahn. Anschlüsse 3/4" IG
 - 6 Membran-Druckausdehnungsgefäß.
 - 7 Wärmeerzeuger
 - 8 Brenner
 - 9 Vorlaufleitung
 - 10 Rücklaufleitung
 - 11 Vierwegemischer
 - 12 Umwälzpumpe
 - 13 Heizkörper
 - 14 CALEFFI-DifferenzdruckÜberströmventil 3/4".
-
- 1 CALEFFI vessel connection group for diaphragm pressure expansion vessel
 - 2 CALEFFI automatic air vent with automatic shut-off valve 3/8".
 - 3 CALEFFI safety relief valve 1/2" x 3/4", 3 bar set pressure.
 - 4 CALEFFI heating pressure gauge with automatic shut-off 3/8".
 - 5 CALEFFI Series 5580 3/4" shut-off ball valve for expansion vessels, with drain cock.
 - 6 Pressure expansion vessel.
 - 7 Heat generator
 - 8 Burners
 - 9 Flow go
 - 10 Flow return
 - 11 Four way mixing valve
 - 12 Pump
 - 13 Radiator
 - 14 CALEFFI differential by-pass valve 3/4".



Caleffi S.p.A.
 S.R. 229 n° 25
 28010 Fontaneto d'Agogna
 Italy